

FISA TEHNICA PRODUS



Denumire Produs: Masca Protectie 5 Straturi FFP2 KN95 Verde marin

Producator: ANHUI SUNSHINE HOME TEXTILE CO. LTD

1. DESCRIERE

Caracteristici si avantaje:

- Masca de protectie din 5 straturi din material netesut
- Protectia impotriva particulelor este de peste 0,3 microni
- Pentru protectie civila sau industriala
- Protejeaza impotriva prafului si a particulelor
- Previne patrunderea germenilor
- Masca are clema nazala reglabila
- Masca este confortabila si neiritanta
- De unica folosinta

Date tehnice:

- Dimensiune: 108 mm $\pm$ 5 mm x 158 mm $\pm$ 5 mm
- Culoare: Verde marin
- Cantitate: 20 buc/ cutie

Precautii:

- Nu folositi masca in spatii cu temperaturi de peste 50°C
- Nu folositi masca atunci cand rata oxigenul din mediu este mai mica de 19.5%

Depozitare:

- Depozitati produsul la temperaturi cuprinse intre -20°C si +25°C
- Nu depozitati produsul in lumina directa a soarelui
- Umiditatea ar trebui sa fie mai mica de 75%

2. CERTIFICAT CE (EN)



AC 114

CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE (MODUŁ B) EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B)

Nr
No. CW/PPER/17/03/2021

ZAŚWIADCZA SIĘ,
że Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) przeprowadził procedurę badania typu wymienionego niżej wyrobu i stwierdził jego zgodność z wymaganiami określonymi w załączniku V do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 (PPE) w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG, ze zmianami.

THIS IS TO CERTIFY
that Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) did undertake the EU type-examination procedure for the product identified below which was found to be in compliance with the requirements of Annex V to the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, as amended.

Wnioskodawca
Applicant Anhui Sunshine Home Textile Co., Ltd.
Fangang Town, East Industrial Park,
Tongcheng City, Anhui Province, China.

Producent
Manufacturer Anhui Sunshine Home Textile Co., Ltd.
Fangang Town, East Industrial Park,
Tongcheng City, Anhui Province, China.

Typ wyrobu
Product type **Sprzęt ochrony układu oddechowego. Półmaski filtrujące do ochrony przed cząstkami.**
Półmaska filtrująca, przeciwpływowa bez zaworu.
Respiratory protective devices. Filtering half masks to protect against particles.
Type Dust Particle Filtering Half Mask without valve.

Opis wyrobu
Product description **Maska Ochronna , model: ZC-2021 (klasa FFP2 NR).**
Protective Mask, Model: ZC-2021 (class FFP2 NR).

Zastosowane normy
Specified standards PN-EN 149+A1:2010
EN 149:2001+A1:2009

Niniejszy certyfikat pozostaje ważny do czasu unieważnienia przy zachowaniu warunków uznania (patrz str. 2).
This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the approval conditions (see page 2) are complied with.

Data ważności
Expiry date 2026-03-09



Dyrektor Pionu Certyfikacji
Certification Division Director

Michał Chudziński

Gdańsk, 2021-03-10



Nr jednostki notyfikowanej
No. of notified body
1463

Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Poland

tel. (+48) (58) 346 17 00
fax (+48) (58) 341 77 69
e-mail: dc@prs.pl
www: http://www.prs.pl

Form. 8/PCW-01/PPER
2020-03-26

1/2

CW/PPER/17/03/2021

Wykaz dokumentacji
List of documents

- Umowa w sprawie przeprowadzenia badania typu UE nr: 159/2021 z dnia 2021-03-08.
- Instrukcja użytkowania - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2021-03-09.
- Ocena ryzyka - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2021-03-09.
- Dokumentacja techniczna „Maski ochronnej”, model: ZC-2021” - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2021-03-09.
- Raporty z badań nr PTC21022604701C-EN01 z dnia 2021-03-05, oraz PTC21022604702C-EN01, PTC21022604703C-EN01, PTC21022604704C-EN01, PTC21022604705C-EN01, PTC21022604706C-EN01 i PTC21022604707C-EN01 z dnia 2021-03-06, wydane przez Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. z akredytacją CNAS LS772.
- Sprawozdanie z przeglądu PRS S.A. nr CW/ZO/PPER/25/2021 z dnia 2021-03-10.

- EU type examination contract No: 159/2021 dated 2021-03-08.
- Instruction of use - approved by PRS S.A. on 2021-03-09.
- Risk analysis - approved by PRS S.A. on 2021-03-09.
- Technical documentation "Protective Mask, Model: ZC-2021" - approved by PRS S.A. on 2021-03-09.
- Test reports No. PTC21022604701C-EN01 dated 2021-03-05 and PTC21022604702C-EN01, PTC21022604703C-EN01, PTC21022604704C-EN01, PTC21022604705C-EN01, PTC21022604706C-EN01, PTC21022604707C-EN01 dated 2021-03-06 issued by Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. with CNAS accreditation no. LS772.
- PRS S.A. Survey Report No. CW/ZO/PPER/25/2021 dated 2021-03-10.

Miejsca produkcji
(inne niż podane na stronie 1)
Places of production
(different than given on page 1)

Ograniczenia uznania
Approval limitations

- Dane techniczne:
a) maska ochronna z regulowanym klipssem na nos,
b) klips na nos montowany wewnątrz maski ochronnej,
c) maska ochronna wykonana z 5 warstwowej włókniny z filtrem z tkaniny,
d) maska ochronna wyposażona w zauszniki,
e) maska ochronna bez zaworu,
f) wymiary: 108 mm ± 5 mm x 158 mm ± 5 mm,
g) kolory:

oznaczenie modelu	maska ochronna	zauszniki	klips na nos	zawór
ZC-2021	biała	białe	n / d	n / d
ZC-2021BE	niebieska	białe	n / d	n / d
ZC-2021BK	czarna	białe	n / d	n / d
ZC-2021R	czerwona	białe	n / d	n / d
ZC-2021Y	żółta	białe	n / d	n / d
ZC-2021NB	granatowa	białe	n / d	n / d
ZC-2021G	zielona	białe	n / d	n / d

- Półmaska filtrująca przeznaczona do jednorazowego użytku.
- Dokumentacja techniczna zatwierdzona w języku angielskim.

1. Specifications:

- protective mask with adjustable nose clip,
- nose clip mounted inside the protective mask,
- protective mask made with 5 layers non-woven fabric with melt-blown fabric filter,
- protective mask with ear loops,
- protective mask without valve,
- size: 108 mm ± 5 mm x 158 mm ± 5 mm,
- colors:

particular model	protective mask	ear loops	nose clip	valve
ZC-2021	white	white	NA	NA
ZC-2021BE	blue	white	NA	NA
ZC-2021BK	black	white	NA	NA
ZC-2021R	red	white	NA	NA
ZC-2021Y	yellow	white	NA	NA
ZC-2021NB	navy blue	white	NA	NA
ZC-2021G	green	white	NA	NA

- protective mask shall not be used for more than one shift.
- Technical documentation approved in English.

Warunki uznania
Approval conditions

- Niniejszy certyfikat straci ważność po wprowadzeniu zmian lub modyfikacji w wyrobie bez uprzedniego uzgodnienia z PRS.
This certificate becomes invalid after changes or modifications to the product without prior agreement with PRS.
- Znak zgodności może być umieszczony na uznanym wyrobie oraz może być wystawiona deklaracja zgodności tylko pod warunkiem, że łącznie z badaniem typu UE zostanie przeprowadzona ocena zgodności produkcji pod nadzorem jednostki notyfikowanej, według załącznika VII lub VIII wymienionego wyżej rozporządzenia.
The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved product and a manufacturer's Declaration of Conformity issued provided the production is assessed under surveillance of a notified body according to Annex VII or VIII of the a/m Regulation.

Form. 8/PCW-01/PPER
2020-03-26

2/2

3. CERTIFICAT CE (RO)

Traducere din limba engleză



AC 114



Formular 8/PCW-01/PPER
2020-03-26

Ștampilă oficială

Nr. organism notificat
1463

Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Polonia
tel. (+48)(58)346 17 00
fax (+48)(58)341 77 69
e-mail: dc@prs.pl
www.http://www.prs.pl/

CERTIFICAT DE EXAMINARE UE DE TIP (MODUL B)

Nr. CW/PPER/17/03/2021

PRIN PREZENTA SE CERTIFICĂ

faptul că Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) a întreprins procedura de examinare UE pentru produsul identificat mai jos și s-a constatat că acesta este în conformitate cu cerințele Anexei V la Reglementarea (UE) 2016/425 a Parlamentului European și a Consiliului din 9 martie 2016 cu privire la echipamentul de protecție personală, abrogând Directiva Consiliului 82/686/CEE, după cum a fost modificată.

Solicitant	Anhui Sunshine Home Textile Co., Ltd. Fangang Town, East Industrial Park, Tongcheng, provincia Anhui, China.
Producător	Anhui Sunshine Home Textile Co., Ltd. Fangang Town, East Industrial Park, Tongcheng, provincia Anhui, China.
Tip produs	Dispozitive de protecție respiratorii. Măști filtrante pentru protecție împotriva particulelor. Mască filtrantă pentru particule de praf, fără valvă.
Descriere produs	Mască de protecție, Mode: ZC-2021 (clasa FFP2 NR.)
Standarde specificate	PN-EN 149+A1:2010 EN 149:2001+A1:2009

Prezentul certificat rămâne valabil dacă nu este anulat sau revocat, cu condiția să existe conformitate cu condițiile de aprobare (consultați pagina 2).

Data expirării: 2026-03-09

Gdańsk, 2021-03-10	Ștampilă oficială	Certification Division Director <u>Ștampilă indescifrabilă</u> Michał Chudziński
--------------------	-------------------	--

Listă documente:

1. Contract examinare tip UE nr: 159/2021 din 2021-03-08
2. Instrucțiuni de utilizare – aprobate de PRS S.A. în 2021-03-09
3. Analiza riscului – aprobat de PRS S.A. în 2021-03-09
4. Documentația tehnică "Mască de protecție, Model: ZC-2021" aprobat de PRS S.A. în 2021-03-09
5. Rapoarte test Nr. PTC21022604701C-EN01 din 2021-03-05 și PTC21022604702C-EN01, PTC21022604703C-EN01, PTC21022604704C-EN01, PTC21022604705C-EN01, PTC21022604706C-EN01, PTC21022604707C-EN01 din 2021-03-06 emise de Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. cu nr. acreditare CNAS L5772.
6. Raport de prospectare PRS S.A. Nr. CW/ZO/PPER/25/2021 din 2021-03-10.

Locuri de producție ---
(diferite de cele de la pagina 1)

Limitări în vederea aprobării:

1. Specificații
 - a) mască de protecție cu clemă nazală reglabilă
 - b) clemă nazală montată în interiorul măștii de protecție,
 - c) mască de protecție cu 5 straturi de material neșesut cu filtru din material suflat,
 - d) mască de protecție cu prindere în jurul urechilor,
 - e) mască de protecție fără valvă,
 - f) dimensiune: 108 mm ± 5 mm x 158 mm ± 5 mm,
 - g) culori:

Model	Mască de protecție	Prindere în jurul urechii	Clemă nazală	Valvă
ZC-2021	Alb	Alb	NA	NA
ZC-2021BE	Albastru	Alb	NA	NA
ZC-2021BK	Negru	Alb	NA	NA
ZC-2021R	Roșu	Alb	NA	NA
ZC-2021Y	Galben	Alb	NA	NA
ZC-2021NB	Albastru marin	Alb	NA	NA
ZC-2021G	Verde	Alb	NA	NA

2. măștile de protecție nu vor fi folosite mai mult decât durata unui schimb
3. documentație tehnică aprobată în limba engleză

Condiții de aprobare

1. Prezentul certificat își pierde valabilitatea în urma schimbărilor sau modificărilor aduse produsului fără acordul anterior al PRS.
2. Marca de Conformitate poate fi aplicată doar pe tipul de produs aprobat mai sus, iar Declarația de Conformitate a producătorului poate fi emisă doar dacă producția este evaluată sub supravegherea unui organism notificat, în conformitate cu Anexa VII sau VIII din Reglementarea a/m.

Formular 8/PCW-01/PPER

2020-03-26

Subsemnata, **ALBA ILEANA LUMINITA** traducător autorizat pentru limba Engleză și franceză, în temeiul autorizației nr. 33132, eliberată de Ministerul Justiției, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus în întregime și că prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

Traducător și Interpret Autorizat
ALBA ILEANA LUMINITA
Limba ENGLEZĂ
Aut.Nr. 33132

4. Declarație De Conformitate (EN + RO)

Factory Name: Anhui Sunshine Home Textile Co., Ltd.
Address: Fangang Town East Industrial Park, Tongcheng City, Anhui Province, China

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. **Personal protective equipment:** Protective Mask (Models: ZC-2021, ZC-2021BE, ZC-2021BK, ZC-2021R, ZC-2021Y, ZC-2021NB, ZC-2021G), Class: FFP2 NR.
2. **Name and address of the manufacturer:**
Name: Anhui Sunshine Home Textile Co., Ltd.
Address : Fangang Town East Industrial Park, Tongcheng City, Anhui Province, China
3. **This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:** Anhui Sunshine Home Textile Co., Ltd.
4. **Object of the declaration is:** Protective Mask (Models: ZC-2021, ZC-2021BE, ZC-2021BK, ZC-2021R, ZC-2021Y, ZC-2021NB, ZC-2021G), Class: FFP2 NR for respiratory protection against particular.
5. **The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union Harmonization legislation:** REGULATION (EU) 2016/425 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC.
6. **Protective Mask (Models: ZC-2021, ZC-2021BE, ZC-2021BK, ZC-2021R, ZC-2021Y, ZC-2021NB, ZC-2021G) meets the FFP2 NR requirements of the harmonized standard EN 149:2001+2009 used in order to confirm the conformity with the relevant Union harmonization legislation:** REGULATION (EU)2016/425 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EE.
7. **The notified body:** NB 1463- POLSKI REJESTR STATKOW S.A..
8. **Certification Module:** EU TYPE EXAMINATION (Module B) + INTERNAL PRODUCTION CONTROL PLUS SUPERVISED CONTROL OF PRODUCTS AT ALEATORY INTERVALS (Module C2)

Issued by notified body: NB 1463- POLSKI REJESTR STATKOW S.A., with address: Al. Gen. Jozefa Hallera 126

80-416 GDANSK, Country : Poland

Signed for and on behalf of: Anhui Sunshine Home Textile Co., Ltd.
Fangang Town East Industrial Park, Tongcheng City, Anhui Province, China

Place and date of issue:

Tongcheng City, Anhui Province, China

2021



Denumire fabrică: Anhui Sunshine Home Textile Co., Ltd.
Adresa: Fangang Town East Industrial Park, Tongcheng, provincia Anhui, China

DECLARAȚIE UE DE CONFORMITATE

1. **Echipament individual de protecție:** Mască de protecție (Modele: ZC-2021, ZC-2021BE, ZC-2021BK, ZC-2021R, ZC-2021Y, ZC-2021NB, ZC-2021G). Clasa: FFP2 NR.
2. **Denumirea și adresa producătorului:**
Denumire: Anhui Sunshine Home Textile Co., Ltd.
Adresa : Fangang Town East Industrial Park, Tongcheng, provincia Anhui, China
3. **Prezența declarației de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:** Anhui Sunshine Home Textile Co., Ltd.
4. **Obiectul declarației este:** Măști de protecție (Modele: ZC-2021, ZC-2021 BE, ZC-2021BK, ZC-2021R, ZC-2021Y, ZC-2021 NB, ZC-2021 G), Clasa: FFP2 NR pentru protecție respiratorie împotriva particulelor.
5. **Obiectul declarației, descrise la punctul 4, este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:** REGLEMENTAREA (UE) 2016/425 cu privire la echipamentul individual de protecție, care abrogă Directiva Consiliului 89/686/CEE.
6. **Măști de protecție (Modele: ZC-2021, ZC-2021BE, ZC-2021BK, ZC-2021R, ZC-2021Y, ZC-2021NB, ZC-2021G) îndeplinesc cerințele FFP2 NR standardului armonizat EN 149:2001+2009 utilizat pentru a confirma conformitatea cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:** REGLEMENTAREA (UE)2016/425 cu privire la echipamentul individual de protecție și care abrogă Directiva Consiliului 89/686/EE.
7. **Organismul notificat:** NB 1463- POLSKI REJESTR STATKOW S.A..
8. **Modul de certificare:** EXAMINARE UE TIP (Modul B) + CONTROLUL INTERN AL PRODUCȚIEI PLUS CONTROLUL SUPERVIZAT AL PRODUSELOR LA INTERVALE ALEATORII (Modul C2)
- Emis de organismul notificat: NB 1463- POLSKI REJESTR STATKOW S.A., cu adresa: Al. Gen. Jozefa Hallera 126 80-416 GDANSK, Țara : Polonia
- Semnat pentru și în numele:** Anhui Sunshine Home Textile Co., Ltd.
Fangang Town East Industrial Park, Tongcheng, provincia Anhui, China
- Locul și data emiterii:**
Tongcheng, provincia Anhui, China

Ștampila oficială. Semnătură indecifrabilă



Subsemnata, ALBA ILEANA LUMINITA traducător autorizat pentru limba Engleză și franceză, în temeiul autorizației nr. 33132, eliberată de Ministerul Justiției, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus în întregime și că prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

Traducător și Interpret Autorizat
ALBA ILEANA LUMINITA
Limba ENGLEZA
Aut. Nr. 33132

5. Raport de testare (EN)



中国认可
国际互认
检测
TESTING
CNAS L5772

Test Report

EN 149:2001+A1:2009 protective devices. Filtering half masks to protect against particles. Requirements, testing, marking

Product: Protective Mask
Report No.: PTC21022604707C-EN01
Client: Anhui Sunshine Home Textile Co., LTD.
Client Address: Fangang town east industrial park, Tongcheng City, Anhui Province, China
Manufacturer: Anhui Sunshine Home Textile Co., LTD.
Manufacturer Address: Fangang town east industrial park, Tongcheng City, Anhui Province, China
Contact: Zhang Chi
Model(s): ZC-2021G
Classification: FFP2 NR
Date of Tests: 2021.03.01~2021.03.06

Signed for and on Behalf of PTC

Prepare by:

Checked by:



Approved by:

Anne

Jane

Tim Mo

This report is issued according to the general clauses in www.ptc-testing.com by PTC. Responsibility, guarantee and law restriction are defined in the general service clauses. The report is only responsible for the submitted sample(s) except as otherwise noted. The report could not be copied without permission.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)
Building 1, No. 6, Tongxin Road, Dongcheng Street, Dongguan, Guangdong, China.
Tel: 86-769-36808222 Fax: 86-769-36826111 http://www.ptc-testing.com



Test Report

Report No.: PTC21022604707C-EN01

Issue Date: Mar.06, 2021

Page 2 of 8

Test Result:

Requirement			Test Result	Conclusion
7.9.2 Penetration of filter material				
The penetration of the filter of the particle filtering half mask shall meet the requirements of Table 1.				
	Sodium chloride test 95 l/min	Paraffin oil test 95 l/min	FFP2, Test results are shown in Annex A Table 7.9.2.	Pass
FFP1	≤ 20%	≤ 20%		
FFP2	≤ 6%	≤ 6%		
FFP3	≤ 1%	≤ 1%		

7.12 Carbon dioxide content of the inhalation air	Test results are shown in Annex A Table 7.12.	Pass
The carbon dioxide content of the inhalation air (dead space) shall not exceed an average of 1.0 % (by volume)		

7.16 Breathing resistance			
Classification	Maximum permitted resistance (mbar)		
	Inhalation	Exhalation	
	30 l/min	95 l/min	160 l/min
FFP1	0.6	2.1	3.0
FFP2	0.7	2.4	3.0
FFP3	1.0	3.0	3.0

FFP2. Test results
are shown in Annex
A Table 7.16.

Pass

This report is issued according to the general clauses in www.ptc-testing.com by PTC. Responsibility, guarantee and law restriction are defined in the general service clauses. The report is only responsible for the submitted sample(s) except as otherwise noted. The report could not be copied without permission.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)
Building 1, No. 6, Tongxin Road, Dongcheng Street, Dongguan, Guangdong, China.
Tel: 86-769-36808222 Fax: 86-769-36826111 http://www.ptc-testing.com



Test Report

Report No.: PTC21022604707C-EN01

Issue Date: Mar.06, 2021

Page 3 of 8

Annex A: Summarization of Test Data

Table 7.9.2: Penetration of filter material

Test specification: EN 149:2001+A1:2009 Clause 8.11

Aerosol	Condition	Sample No.	Penetration (%)	Assessment
Sodium chloride test	As received	1	0.2	Pass
		2	0.2	
		3	0.2	
	Simulated wearing treatment	4	0.1	
		5	0.1	
		6	0.1	
	Mechanical strength + Temperature conditioned	7	0.3	
		8	0.2	
		9	0.1	
Paraffin oil test	As received	10	0.1	
		11	0.1	
		12	0.1	
	Simulated wearing treatment	13	0.1	
		14	0.1	
		15	0.1	
	Mechanical strength + Temperature conditioned	16	0.1	
		17	0.1	
		18	0.1	

This report is issued according to the general clauses in www.ptc-testing.com by PTC. Responsibility, guarantee and law restriction are defined in the general service clauses. The report is only responsible for the submitted sample(s) except as otherwise noted. The report could not be copied without permission.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)
Building 1, No. 6, Tongxin Road, Dongcheng Street, Dongguan, Guangdong, China.
Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 http://www.ptc-testing.com



Test Report

Report No.: PTC21022604707C-EN01

Issue Date: Mar.06, 2021

Page 4 of 8

Table 7.12: Carbon dioxide content of the inhalation air

Test specification: EN 149:2001+A1:2009 Clause 8.7

Condition	Sample No.	Result (%)		Assessment
As received	19	0.05	Mean value: 0.05	Pass
	20	0.05		
	21	0.05		

This report is issued according to the general clauses in www.ptc-testing.com by PTC. Responsibility, guarantee and law restriction are defined in the general service clauses. The report is only responsible for the submitted sample(s) except as otherwise noted. The report could not be copied without permission.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)
Building 1, No. 6, Tongxin Road, Dongcheng Street, Dongguan, Guangdong, China.
Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 http://www.ptc-testing.com



Test Report

Report No.:PTC21022604707C-EN01

Issue Date: Mar.06, 2021

Page 5 of 8

Table 7.16: Breathing resistance (mbar)

Test specification: EN 149:2001+A1:2009 Clause 8.9

As received	Flow Rate		22					23					24				
	Inhalation	30 l/min	0.33					0.31					0.31				
		95 l/min	1.08					1.10					1.09				
	Exhalation	160 l/min	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E
			1.72	1.72	1.71	1.68	1.71	1.70	1.67	1.66	1.67	1.68	1.70	1.71	1.67	1.72	1.69
Simulated wearing treatment	Flow Rate		25					26					27				
	Inhalation	30 l/min	0.31					0.30					0.30				
		95 l/min	1.11					1.14					1.12				
	Exhalation	160 l/min	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E
			1.72	1.68	1.70	1.71	1.73	1.70	1.69	1.66	1.73	1.71	1.71	1.69	1.70	1.70	1.68
Temperature conditioned	Flow Rate		28					29					30				
	Inhalation	30 l/min	0.31					0.32					0.31				
		95 l/min	1.08					1.09					1.10				
	Exhalation	160 l/min	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E
			1.70	1.74	1.71	1.74	1.68	1.70	1.71	1.72	1.67	1.69	1.73	1.71	1.69	1.71	1.72
Assessment		Pass															

A: Facing directly ahead B: Facing vertically upwards C: Facing vertically downwards

D: Lying on the left side E: Lying on the right side

This report is issued according to the general clauses in www.ptc-testing.com by PTC. Responsibility, guarantee and law restriction are defined in the general service clauses. The report is only responsible for the submitted sample(s) except as otherwise noted. The report could not be copied without permission

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)
Building 1, No. 6, Tongxin Road, Dongcheng Street, Dongguan, Guangdong, China.
Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 http://www.ptc-testing.com



Test Report

Report No.:PTC21022604707C-EN01

Issue Date: Mar.06, 2021

Page 6 of 8

Test	Uncertainty
Penetration of filter material(NaCl)	3.5%
Penetration of filter material(Paraffin oil)	4.2%
Carbon dioxide content of the inhalation air	4.5%
Breathing resistance(30L/min)	5.2%
Breathing resistance(95L/min)	5.4%
Breathing resistance(160L/min)	6.0%

Photo(s) of Sample:



This report is issued according to the general clauses in www.ptc-testing.com by PTC. Responsibility, guarantee and law restriction are defined in the general service clauses. The report is only responsible for the submitted sample(s) except as otherwise noted. The report could not be copied without permission

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)
Building 1, No. 6, Tongxin Road, Dongcheng Street, Dongguan, Guangdong, China.
Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 http://www.ptc-testing.com

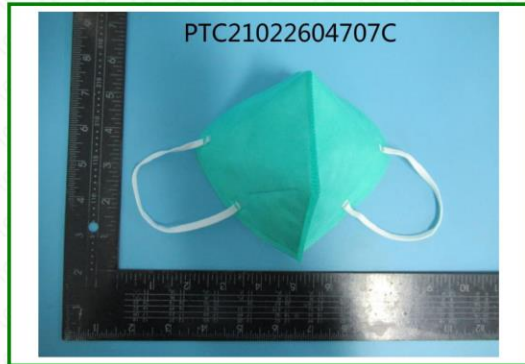


Test Report

Report No.:PTC21022604707C-EN01

Issue Date: Mar.06, 2021

Page 7 of 8



This report is issued according to the general clauses in www.ptc-testing.com by PTC. Responsibility, guarantee and law restriction are defined in the general service clauses. The report is only responsible for the submitted sample(s) except as otherwise noted. The report could not be copied without permission.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)
Building 1, No. 6, Tongxin Road, Dongcheng Street, Dongguan, Guangdong, China.
Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 <http://www.ptc-testing.com>

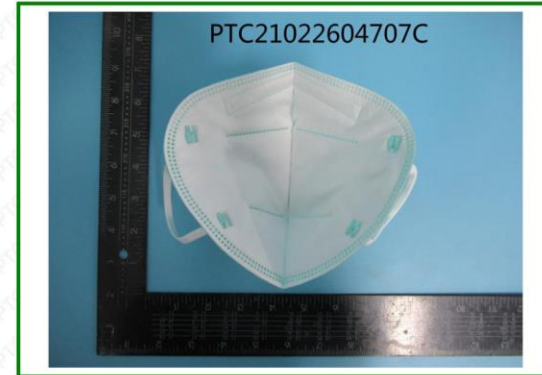


Test Report

Report No.:PTC21022604707C-EN01

Issue Date: Mar.06, 2021

Page 8 of 8



End of Report

This report is issued according to the general clauses in www.ptc-testing.com by PTC. Responsibility, guarantee and law restriction are defined in the general service clauses. The report is only responsible for the submitted sample(s) except as otherwise noted. The report could not be copied without permission.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)
Building 1, No. 6, Tongxin Road, Dongcheng Street, Dongguan, Guangdong, China.
Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 <http://www.ptc-testing.com>

6. Raport de testare (RO)

Traducere din limba engleză

RAPORT TEST

EN 149:2001+A1:2009 Dispozitive de protecție. Măști filtrante de protecție împotriva particulelor. Cerințe, testare, marcaj

Produs:	Mască de protecție
Raport Nr.:	PTC21022604707C-EN01
Client:	Anhui Sunshine Home Textile Co., Ltd.
Adresă Client:	Parcul industrial Est Fangang, Tongcheng, provincia Anhui, China
Producător:	Anhui Sunshine Home Textile Co., Ltd.
Adresă Producător:	Parcul industrial Est Fangang, Tongcheng, provincia Anhui, China
Contact:	Zhang Chi
Model(e):	ZC-2021G
Clasificare:	FFP2 NR
Data testelor:	2021.03.01-2021.03.06

Semnat pentru și în numele PTC

Întocmit de:	Verificat de:	Aprobat de:
Semnătură indescifrabilă	Semnătură indescifrabilă	Ștampilă oficială Semnătură indescifrabilă

Prezentul raport este emis în conformitate cu clauzele generale PTC de pe www.ptc-testing.com. Responsabilitatea, garanția și restricțiile legale sunt definite în clauzele generale. Cu excepția cazului în care este menționat contrariul, raportul vizează exclusiv mostra depusă. Se interzice copierea fără permisiune a raportului.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)

Clădirea 1, Nr. 6, Tongxin, strada Dongcheng, Dongguan, Guangdong, China.

Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 <http://www.ptc-testing.com>

RAPORT TEST

Raport Nr.: PTC21022604707C-EN01 Data emiterii: 06 Mar. 2021 Pagina 2 din 8

Rezultat Test:

Cerință	Rezultat test	Concluzie
7.9.2 Penetrarea materialului filtrant Penetrarea filtrului măștii de filtrare a particulelor va îndeplini cerințele din Tabelul 1.		
Test clorură de sodiu 95 l / min	FFP2, Rezultatele testului sunt prezentate în Anexa A Tabel 7.9.2	Admis
FFP1 ≤ 20%		
FFP2 ≤ 6%		
FFP3 ≤ 1%		
7.12 Conținutul de dioxid de carbon în aerul inhalat Conținutul de dioxid de carbon în aerul inhalat (spațiu mort) nu va depăși o medie de 1,0% (per volum)	Rezultatele testului sunt prezentate în Anexa A Tabel 7.12	Admis
7.16 Rezistență la respirație Rezistență maximă permisă (mbar)	FFP2, Rezultatele testului sunt prezentate în Anexa A Tabel 7.16	Admis
Clasificare	Inhalație	Expirație
	30 l/min	95 l/min
FFP1	0.6	2.1
FFP2	0.7	2.4
FFP3	1.0	3.0

Prezentul raport este emis în conformitate cu clauzele generale PTC de pe www.ptc-testing.com. Responsabilitatea, garanția și restricțiile legale sunt definite în clauzele generale. Cu excepția cazului în care este menționat contrariul, raportul vizează exclusiv mostra depusă. Se interzice copierea fără permisiune a raportului.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)

Clădirea 1, Nr. 6, Tongxin, strada Dongcheng, Dongguan, Guangdong, China.

Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 <http://www.ptc-testing.com>

RAPORT TEST

Raport Nr.: PTC21022604707C-EN01

Data emiterii: 06 Mar. 2021

Pagina 3 din 8

Anexa A: Centralizare date test

Tabel 7.9.2: Penetrarea materialului filtrant

Specificații test: EN 149:2001+A1:2009 Clauza 8.11

Aerosol	Stare	Mostra Nr.	Penetrare (%)	Evaluare
Test clorură de sodiu	Starea de primire	1	0.2	Admis
		2	0.2	
		3	0.2	
	Tratament simulând uzura	4	0.1	
		5	0.1	
		6	0.1	
	Rezistență mecanică + condiționare temperatură	7	0.3	
		8	0.2	
		9	0.1	
Test ulei de parafină	Starea de primire	10	0.1	
		11	0.1	
		12	0.1	
	Tratament simulând uzura	13	0.1	
		14	0.1	
		15	0.1	
	Rezistență mecanică + condiționare temperatură	16	0.1	
		17	0.1	
		18	0.1	

Prezentul raport este emis în conformitate cu clauzele generale PTC de pe www.ptc-testing.com. Responsabilitatea, garanția și restricțiile legale sunt definite în clauzele generale. Cu excepția cazului în care este menționat contrariul, raportul vizează exclusiv mostra depusă. Se interzice copierea fără permisiune a raportului.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)

Clădirea 1, Nr. 6, Tongxin, strada Dongcheng, Dongguan, Guangdong, China.

Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 <http://www.ptc-testing.com>

RAPORT TEST

Raport Nr.: PTC21022604707C-EN01

Data emiterii: 06 Mar. 2021

Pagina 4 din 8

Tabel 7.12: Conținutul de dioxid de carbon în aerul inhalat

Specificații test: EN 149:2001+A1:2009 Clauza 8.7

Stare	Mostra Nr.	Rezultat (%)	Evaluare
Starea de primire	19	0.05	Valoare medie: 0.05 Admis
	20	0.05	
	21	0.05	

Prezentul raport este emis în conformitate cu clauzele generale PTC de pe www.ptc-testing.com. Responsabilitatea, garanția și restricțiile legale sunt definite în clauzele generale. Cu excepția cazului în care este menționat contrariul, raportul vizează exclusiv mostra depusă. Se interzice copierea fără permisiune a raportului.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)

Clădirea 1, Nr. 6, Tongxin, strada Dongcheng, Dongguan, Guangdong, China.

Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 <http://www.ptc-testing.com>

RAPORT TEST

Tabel 7.16: Rezistența la respirație (mbar)

Specificații test: EN 149:2001+A1:2009 Clauza 8.9

Starea de primire	Debit		22					23					24				
	Inhalare	30 l/min	0.33					0.31					0.31				
		95 l/min	1.08					1.10					1.09				
	Expirație	160 l/min	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E
			1.7	1.7	1.7	1.6	1.7	1.7	1.6	1.6	1.6	1.6	1.7	1.7	1.6	1.7	1.6
			2	2	1	8	1	0	7	6	7	8	0	1	7	2	9
Tratament simulând uzura	Debit		25					26					27				
	Inhalare	30 l/min	0.31					0.30					0.30				
		95 l/min	1.11					1.14					1.12				
	Expirație	160 l/min	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E
			1.7	1.6	1.7	1.7	1.7	1.7	1.6	1.6	1.7	1.7	1.7	1.6	1.7	1.7	1.6
			2	8	0	1	3	0	9	6	3	1	1	9	0	0	8
Condiționare temperatură	Debit		28					29					30				
	Inhalare	30 l/min	0.31					0.32					0.31				
		95 l/min	1.08					1.09					1.10				
	Expirație	160 l/min	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E
			1.7	1.7	1.7	1.7	1.6	1.7	1.7	1.7	1.6	1.6	1.7	1.7	1.6	1.7	1.7
			0	4	1	4	8	0	1	2	7	9	3	1	9	1	2
Evaluare	Admis																

A: Poziționat direct în față B: Poziționat vertical, în sus C: Poziționat vertical, în jos

D: Întins pe partea stângă E: Întins pe partea dreaptă

Prezentul raport este emis în conformitate cu clauzele generale PTC de pe www.ptc-testing.com. Responsabilitatea, garanția și restricțiile legale sunt definite în clauzele generale. Cu excepția cazului în care este menționat contrariul, raportul vizează exclusiv mostra depusă. Se interzice copierea fără permisiune a raportului.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)

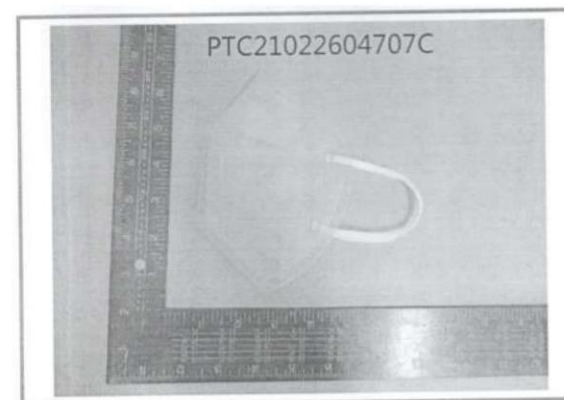
Clădirea 1, Nr. 6, Tongxin, strada Dongcheng, Dongguan, Guangdong, China.

Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 <http://www.ptc-testing.com>

RAPORT TEST

Test	Incertitudine
Penetrarea materialului filtrant (NaCl)	3.5%
Penetrarea materialului filtrant (ulei parafină)	4.2%
Conținutul de dioxid de carbon al aerului inhalat	4.5%
Rezistență respirație (30L/min)	5.2%
Rezistență respirație (95L/min)	5.4%
Rezistență respirație (160L/min)	6.0%

Fotografie (fotografii) mostră:



Prezentul raport este emis în conformitate cu clauzele generale PTC de pe www.ptc-testing.com. Responsabilitatea, garanția și restricțiile legale sunt definite în clauzele generale. Cu excepția cazului în care este menționat contrariul, raportul vizează exclusiv mostra depusă. Se interzice copierea fără permisiune a raportului.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)

Clădirea 1, Nr. 6, Tongxin, strada Dongcheng, Dongguan, Guangdong, China.

Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 <http://www.ptc-testing.com>

RAPORT TEST

Raport Nr.: PTC21022604707C-EN01

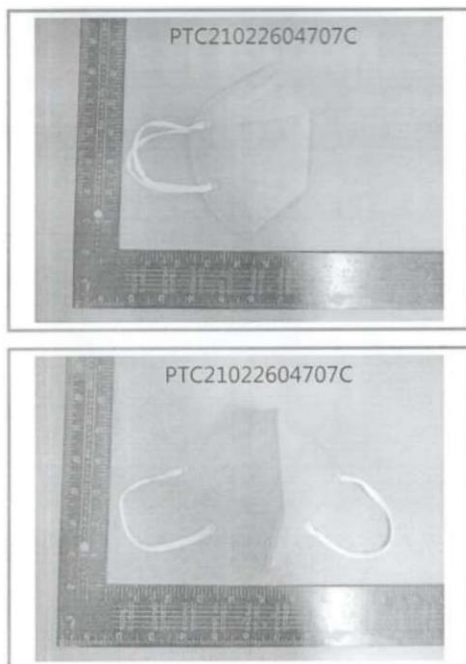
Data emiterii: 06 Mar. 2021

Pagina 8 din 8

Raport Nr.: PTC21022604707-EN01

Data emiterii: 06 Mar. 2021

Pagina 7 din 8



Prezentul raport este emis în conformitate cu clauzele generale PTC de pe www.ptc-testing.com. Responsabilitatea, garanția și restricțiile legale sunt definite în clauzele generale. Cu excepția cazului în care este menționat contrariul, raportul vizează exclusiv mostra depusă. Se interzice copierea fără permisiune a raportului.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)

Clădirea 1, Nr. 6, Tongxin, strada Dongcheng, Dongguan, Guangdong, China.

Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 <http://www.ptc-testing.com>

RAPORT TEST



Final raport

Prezentul raport este emis în conformitate cu clauzele generale PTC de pe www.ptc-testing.com. Responsabilitatea, garanția și restricțiile legale sunt definite în clauzele generale. Cu excepția cazului în care este menționat contrariul, raportul vizează exclusiv mostra depusă. Se interzice copierea fără permisiune a raportului.

Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. (PTC)

Clădirea 1, Nr. 6, Tongxin, strada Dongcheng, Dongguan, Guangdong, China.

Tel: 86-769-38808222 Fax: 86-769-38826111 <http://www.ptc-testing.com>

Subsemnata, **ALBA ILEANA LUMINITA** traducător autorizat pentru limba Engleză și franceză, în temeiul autorizației nr. 33132, eliberată de Ministerul Justiției, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus în întregime și că prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

Traducător și Interpret Autorizat
ALBA ILEANA-LUMINITA
Limba ENGLEZA
Aut. Nr. 33132



Va multumim!



comenzi@medplaza.ro
distributie@medplaza.ro

www.medplaza.ro
0316.30.66.90